

# Passeport santé de l'enfant



---

Nom de l'enfant

Utilisez le présent passeport santé pour inscrire toute information importante relative à la santé de votre enfant. Gardez-le en lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Nom des parents/tuteurs : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Numéros de téléphone : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Professionnels de la santé**

*Nom*

*Numéro de téléphone*

Bureau de la santé publique :  
\_\_\_\_\_

Infirmière de la santé publique :  
\_\_\_\_\_

Médecin : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## Le Ministry of Health (Ministère de la Santé) de la Colombie-Britannique encourage les parents à :

Se rendre au service de santé publique;

Lire les guides de la collection « Best Chance » (en anglais seulement) :

- *Baby's Best Chance*  
[www.health.gov.bc.ca/cpa/publications/babybestchance.pdf](http://www.health.gov.bc.ca/cpa/publications/babybestchance.pdf)
- *Toddler's First Steps*  
[www.health.gov.bc.ca/cpa/publications/firststeps.pdf](http://www.health.gov.bc.ca/cpa/publications/firststeps.pdf)

Trouver des informations relatives à la santé sur les sites Web suivants :

- BC HealthGuide OnLine (en anglais seulement) :  
[www.bchealthguide.org](http://www.bchealthguide.org)
- BC HealthFiles (de nombreuses fiches sont offertes en français) :  
[www.bchealthguide.org/healthfiles/bilingua/French.pdf](http://www.bchealthguide.org/healthfiles/bilingua/French.pdf)

Si vous avez des questions, appelez le service de la BC NurseLine (ligne d'assistance infirmière), accessible 24 heures par jour :

- Région de Vancouver : (604) 215-4700
- Numéro sans frais en C.-B. : 1 866 215-4700
- Numéro sans frais pour les personnes sourdes et malentendantes : 1 866 889-4700
- Pharmacien de garde :  
tous les jours, de soir et de nuit, soit de 17 h à 9 h.
- Des services d'interprétation sont accessibles dans plus de 130 langues.

## Renseignements sur la naissance

Nom de l'enfant : \_\_\_\_\_

Garçon  Fille      Date de naissance : \_\_\_\_\_

Lieu de naissance : \_\_\_\_\_

Numéro d'assurance maladie : \_\_\_\_\_

Nom du médecin / de la sage-femme : \_\_\_\_\_

Durée de la grossesse (nombre de semaines) : \_\_\_\_\_

Poids à la naissance : \_\_\_\_\_      Périmètre crânien : \_\_\_\_\_

Taille : \_\_\_\_\_

Congé de l'hôpital :                      Date : \_\_\_\_\_

Poids : \_\_\_\_\_

Il est conseillé de toujours présenter ce passeport santé au médecin lorsque votre enfant se fait vacciner. Conservez-le précieusement, votre enfant aura besoin de son dossier de vaccination lorsqu'il sera plus âgé.

## Surveiller la croissance de votre enfant

- Il est important de surveiller la croissance de votre enfant à l'aide d'un diagramme de croissance.
- Il est conseillé de mesurer la taille et le poids de votre enfant 1 à 2 semaine(s) après sa naissance, puis à 1, 2, 4, 6, 9, 12, 18 et 24 mois, et entre 4 ans et 6 ans.
- Vous pouvez ensuite continuer à surveiller la croissance de votre enfant chaque année, par exemple à une date proche de celle de son anniversaire!
- Adressez-vous à un professionnel de la santé du service de santé publique local pour obtenir un diagramme de croissance et vous faire aider à en interpréter les résultats.

## Fiche de croissance

Date (A/M/J)	Poids	Taille	Périmètre cârien
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Date  
(A/M/J)

Poids

Taille

Périmètre  
crânien

_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____



## La vaccination de votre enfant

### En quoi consiste la vaccination?

Un vaccin constitue une façon de se protéger contre les maladies causées par des germes, tels que les bactéries et les virus. Injection, immunisation ou dose ou injection de rappel sont d'autres termes utilisés pour parler de vaccination. Le vaccin aide l'organisme de votre enfant à produire les anticorps nécessaires à la prévention de la maladie. Un enfant reçoit son premier vaccin à l'âge de 2 mois, puis les vaccins suivants sont administrés selon un calendrier bien précis, en fonction de l'âge de l'enfant. Il est important que votre enfant reçoive les bons vaccins au bon moment. Ainsi, il sera mieux protégé.

### Quelles maladies les vaccins préviennent-ils?

Les vaccins aident à prévenir les maladies suivantes : la rougeole, les oreillons, la rubéole, l'hépatite B, la diphtérie, le tétanos, la coqueluche, la poliomyélite, l'infection à *Haemophilus influenzae* de type b, la varicelle et les infections pneumococcique et méningococcique. S'il n'est pas vacciné contre ces maladies, votre enfant pourrait tomber gravement malade.

### Les vaccins sont-ils sûrs?

Les vaccins sont très sûrs. Les réactions aux vaccins se limitent à une légère fièvre ou une sensibilité au toucher dans la zone du bras ou de la jambe où le vaccin a été administré. Les effets secondaires sont temporaires et peuvent être atténués. Les effets secondaires graves sont extrêmement rares. N'oubliez pas que si votre enfant contracte une des maladies énumérées, les risques auxquels il est exposé sont beaucoup plus grands que ceux de tout effet secondaire, même sérieux, lié à la vaccination.

## Qu'est-ce qu'un consentement éclairé?

Un consentement éclairé, c'est l'autorisation que vous, ou le tuteur de votre enfant, devez donner au personnel médical avant que les vaccins soient administrés.

Donner votre consentement éclairé implique que :

- On vous a communiqué suffisamment d'information quant aux avantages, aux risques et aux effets secondaires du vaccin, de même que toute raison médicale qui justifierait la décision de ne pas administrer le vaccin à votre enfant.
- Vous avez compris l'information qui vous a été communiquée et que vous avez eu l'occasion de poser des questions.
- Vous autorisez le personnel médical à administrer le vaccin à votre enfant.

S'il vous est impossible de mener vous-même votre enfant à sa séance de vaccination, vous pourrez peut-être le faire accompagner par une autre personne. Adressez-vous à l'infirmière de la santé publique ou à votre médecin pour connaître les options qui s'offrent à vous.

## Avez-vous besoin d'information complémentaire?

Si vous avez besoin de plus amples informations concernant la vaccination, appelez l'infirmière de la santé publique, votre médecin ou le service de la BC NurseLine.

### *Toddler's First Steps*

est un guide (en anglais seulement) qui s'adresse aux parents de jeunes enfants de 6 mois à 3 ans. Vous pouvez vous le procurer sans frais auprès de votre service de santé publique local ou le commander sur le site Web du ministère de la Santé.

## Calendrier de vaccination et vaccins administrés Basic Schedule and Record of Vaccination

Date (A/M/J) (y/m/d)

### À l'âge de 2 mois – 1re série de vaccins / 2 months of age – 1st set of shots

- Diphtérie/Diphtheria - Coqueluche/Pertussis - Tétanos/  
Tetanus - Poliomyélite/Polio - Haemophilus influenzae  
de type b / Haemophilus Influenzae Type b (Hib) \_\_\_\_\_
- Hépatite B / Hepatitis B \_\_\_\_\_
- Vaccin conjugué contre le pneumocoque /  
Pneumococcal Conjugate \_\_\_\_\_
- Vaccin conjugué contre le méningocoque C /  
Meningococcal C Conjugate \_\_\_\_\_

Effets secondaires éprouvés / Side effects : \_\_\_\_\_

---

### À l'âge de 4 mois – 2e série de vaccins / 4 months of Age – 2nd set of shots

- Diphtérie/Diphtheria - Coqueluche/Pertussis - Tétanos/  
Tetanus - Poliomyélite/Polio - Haemophilus influenzae  
de type b / Haemophilus Influenzae Type b (Hib) \_\_\_\_\_
- Hépatite B / Hepatitis B \_\_\_\_\_
- Vaccin conjugué contre le pneumocoque /  
Pneumococcal Conjugate \_\_\_\_\_

Effets secondaires éprouvés / Side effects : \_\_\_\_\_

---

### À l'âge de 6 mois – 3e série de vaccins / 6 months of age – 3rd set of shots

- Diphtérie/Diphtheria - Coqueluche/Pertussis - Tétanos/  
Tetanus - Poliomyélite/Polio - Haemophilus influenzae  
de type b / Haemophilus Influenzae Type b (Hib) \_\_\_\_\_
- Hépatite B / Hepatitis B \_\_\_\_\_
- Vaccin conjugué contre le pneumocoque /  
Pneumococcal Conjugate \_\_\_\_\_

Effets secondaires éprouvés / Side effects : \_\_\_\_\_

---

N'oubliez pas de faire vacciner votre enfant selon le calendrier établi!  
Remember to get your child's shots on time.

Date (A/M/J) (y/m/d)

**À l'âge de 12 mois – 4e série de vaccins /12 months of age – 4th set of shots**

- ROR (vaccin associé Rougeole-Oreillons-Rubéole) /  
MMR (Measles, Mumps, Rubella) \_\_\_\_\_
- Vaccin conjugué contre le pneumocoque /  
Pneumococcal Conjugate \_\_\_\_\_
- Varicelle (si l'enfant n'a pas encore eu la maladie) /  
Varicella (chicken pox) (if hasn't had the disease) \_\_\_\_\_

Effets secondaires éprouvés / Side effects : \_\_\_\_\_

---

**À l'âge de 18 mois – 5e série de vaccins /18 months of age – 5th set of shots**

- Diphtérie/Diphtheria - Coqueluche/Pertussis - Tétanos/  
Tetanus - Poliomyélite/Polio - Haemophilus influenzae  
de type b / Haemophilus Influenzae Type b (Hib) \_\_\_\_\_
- Vaccin conjugué contre le pneumocoque /  
Pneumococcal Conjugate \_\_\_\_\_
- ROR (vaccin associé Rougeole-Oreillons-Rubéole) /  
MMR (Measles, Mumps, Rubella) \_\_\_\_\_

Effets secondaires éprouvés / Side effects : \_\_\_\_\_

---

**Entre 4 et 6 ans – 6e série de vaccins /4 – 6 years of age – 6th set of shots**

- Diphtérie/Diphtheria - Coqueluche/Pertussis - Tétanos/  
Tetanus - Poliomyélite/Polio - Haemophilus influenzae  
de type b / Haemophilus Influenzae Type b (Hib) \_\_\_\_\_
- Varicelle (si l'enfant n'a pas encore eu la maladie) /  
Varicella (chicken pox) (if hasn't had the disease) \_\_\_\_\_

Effets secondaires éprouvés / Side effects : \_\_\_\_\_

---

Date (A/M/J) (y/m/d)

**11 ans (6e année d'études) /11 years of age (Grade 6 level)**

- Hépatite B / Hepatitis B \_\_\_\_\_
- Vaccin conjugué contre le pneumocoque /  
Pneumococcal Conjugate \_\_\_\_\_
- Varicelle (si l'enfant n'a pas encore eu la maladie /  
Varicella (chicken pox) (if hasn't had the disease) \_\_\_\_\_

Effets secondaires éprouvés / Side effects : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**14 ans (9e année d'études) /14 years of age (Grade 9 level)**

- Tétanos/Tetanus - Diphtérie/Diphtheria -  
Coqueluche/Pertussis \_\_\_\_\_
- Vaccin conjugué contre le méningocoque C (si l'enfant  
n'a pas encore été vacciné) / Meningococcal C  
Conjugate (if child hasn't had the vaccine before) \_\_\_\_\_

Effets secondaires éprouvés / Side effects : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Autres vaccins / Other vaccinations**

Date (A/M/J) (y/m/d)

Vaccin administré /Vaccination

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Il est possible que votre enfant fasse un peu de fièvre et soit irritable suite à la vaccination. Voici quelques mesures à prendre pour le soulager.

Si votre enfant présente de la fièvre :

- Donnez-lui à boire en quantité plus importante que d'habitude ou, si vous l'allaitez, laissez votre bébé au sein plus longtemps
- Retirez-lui tout vêtement superflu
- Donnez-lui un médicament pour faire tomber la fièvre (référez-vous aux pages 12 et 13 pour de plus amples informations sur les médicaments contre la fièvre)
- Donnez-lui un bain tiède

Si votre enfant pleure plus que d'habitude ou se plaint d'une douleur dans la zone du bras ou de la jambe où le vaccin a été administré :

- Dorlotez-le
- Maintenez-le dans une position verticale
- Appliquez une compresse froide sur la zone où le vaccin a été administré

Si votre enfant développe un petit œdème dans la zone du bras ou de la jambe où le vaccin a été administré :

- Ne vous alarmez pas. L'œdème peut persister de 1 à 4 semaines, mais il finira par disparaître et n'est pas douloureux.

Pour toute question relative à la présence d'un effet secondaire, appelez l'infirmière de santé publique, votre médecin ou le service de la BC NurseLine.

Il existe deux sortes de médicaments pour faire baisser la fièvre : *l'acétaminophène* et *l'ibuprofène*. Le premier est recommandé en cas de fièvre faisant suite à une vaccination. L'ibuprofène peut parfois être administré, mais uniquement sur l'avis de votre médecin.

Pour toute question relative au choix d'un médicament en cas de fièvre, appelez votre médecin, l'infirmière de la santé publique, le pharmacien ou encore le service de la BC NurseLine.

Quelques marques de médicaments à base d'acétaminophène :

- Tempra
- Tylenol
- Atasol
- Abenol

Référez-vous à la page 13 pour l'information concernant la dose d'acétaminophène à administrer à votre enfant.

***Ne donnez pas d'Aspirine à votre enfant, ou tout autre médicament contenant de l'acide acétylsalicylique (AAS).***

Un enfant ou un adolescent à qui on fait prendre un médicament contenant de l'acide acétylsalicylique risque de contracter une maladie du foie très grave appelée syndrome de Reye.

## Posologie à respecter en cas de fièvre

Âge	Poids		Dose unique d'acétaminophène
	en kilogrammes	en livres	
0 – 3 mois	2,7 – 5,4	6 – 11	40 mg
4 – 11 mois	5,5 – 7,9	6 – 11	80 mg
12 – 23 mois	8 – 10,9	18 – 23	120 mg
24 – 36 mois	11 – 15,9	24 – 35	160 mg
4 – 5 ans	16 – 21,9	36 – 48	240 mg
6 – 8 ans	22 – 26,9	49 – 60	320 mg

Le dosage de l'acétaminophène varie selon la marque de médicament que vous achetez. Il est recommandé de toujours lire avec attention les indications inscrites sur l'emballage afin d'administrer à votre enfant la bonne posologie du médicament.

Il est possible que l'infirmière, le médecin ou le pharmacien vous conseille :

- D'administrer de l'acétaminophène toutes les 4 à 6 heures. Ne pas dépasser 5 doses par 24 heures.
- D'administrer le médicament en fonction du poids de votre enfant. Si vous ne connaissez pas le poids de votre enfant, donnez-lui la dose correspondant à sa catégorie d'âge.

## Bilans médicaux

Pour connaître les lieux où les services particuliers indiqués ci-dessous sont dispensés, veuillez vous adresser à votre service de santé publique local.

### Bilan de l'ouïe (nouveau-né)

Date : \_\_\_\_\_ Effectué par : \_\_\_\_\_

Résultat : \_\_\_\_\_

### Bilan dentaire (avant l'âge de 12 mois)

Date : \_\_\_\_\_ Effectué par : \_\_\_\_\_

Résultat : \_\_\_\_\_

### Bilan visuel

Si votre bébé présente un symptôme tel qu'un regard errant, consultez immédiatement un spécialiste des yeux (optométriste ou ophtalmologue).

Date : \_\_\_\_\_ Effectué par : \_\_\_\_\_

Résultat : \_\_\_\_\_

## **Bilan nutritionnel**

- Antécédents familiaux d'allergies
- Soutien à l'allaitement maternel
- Besoin en vitamine D pour les bébés allaités au sein
- Interprétation du diagramme de croissance
- Besoin du bébé en fer
- Âge auquel le bébé est prêt à manger des aliments solides

## **Bilan dentaire (autour du 12e mois)**

- Soins de la bouche quotidiens (avant et après l'apparition des dents)
- Habitudes alimentaires et caries dentaires
- Dentition, sucettes
- Première visite dentaire
- Utilisation quotidienne de dentifrice au fluor (après l'apparition des dents)

## **Bilan visuel**

- Antécédents familiaux de troubles visuels
- Développement de la vision et mouvements des yeux
- Premier examen visuel

## **Bilan de la communication**

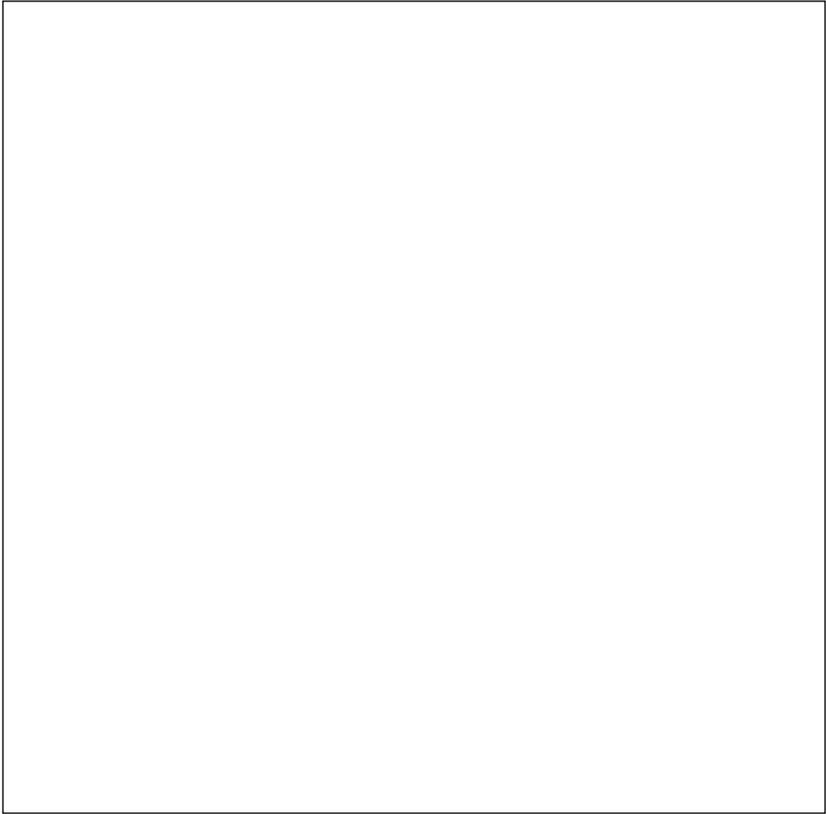
- Antécédents familiaux de perte d'audition pendant l'enfance
- Antécédents familiaux d'infections de l'oreille
- Antécédents familiaux d'acquisition tardive de la parole
- Les parents et les gardiens parlent au bébé
- Les parents et les gardiens lisent des histoires au bébé
- Les parents et les gardiens jouent avec le bébé
- Le bébé tourne la tête pour chercher l'origine d'un son
- Le bébé sursaute lorsqu'il entend un son fort
- Le bébé réagit lorsqu'il entend son prénom
- Le bébé babille lorsqu'il a entre 4 mois et 6 mois

## Bilan de la sécurité

- Tous les articles du bébé (berceau/lit, poussette, table à langer, barrières de protection) répondent aux normes de sécurité
- Couvre-pieds, oreillers, jouets en peluche et tout élément de literie tel que bordures de protection sont absents du lit du bébé
- Le bébé est couché sur le dos lorsque mis au lit
- Si le bébé utilise une sucette, celle-ci est monopiece
- Les sucettes font l'objet d'une vérification quotidienne et sont remplacées si elles sont craquelées, usées ou si leur texture ou leur couleur a changé
- La cordelette qui retient la sucette du bébé n'est pas placée autour de son cou
- Le bébé n'est pas exposé à la fumée secondaire
- La température de l'eau du bain est vérifiée avant que le bébé soit placé dans la baignoire
- Les biberons ne sont jamais chauffés au four à micro-ondes
- Les jouets du bébé sont solides, lavables, fabriqués avec des matériaux non toxiques et qui ne brûlent pas facilement
- Un siège d'auto homologué pour enfant est utilisé chaque fois que le bébé est transporté en voiture
- Un détecteur de fumée est installé dans la partie de la maison où se trouvent les chambres à coucher
- Les parents demeurent près de l'enfant lorsqu'il est en train de manger
- Les parents ou les gardiens connaissent les procédures d'urgence en cas d'étouffement du bébé ou de l'enfant

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le guide *Baby's Best Chance* ou le BC HealthGuide OnLine en ligne (en anglais seulement).

Si votre enfant souffre d'un effet secondaire sérieux suite à un vaccin, veuillez en informer l'infirmière de la santé publique avant la prochaine séance de vaccination. Pensez à noter tout effet secondaire éprouvé, ainsi que la date à laquelle il s'est manifesté, aux pages 8 à 10 du présent passeport santé.



Timbre du bureau de santé

## Déclaration des Nations Unies sur les droits de l'enfant

L'enfant doit jouir des droits suivants :

- Le droit à un nom et à une nationalité.
- Le droit de grandir dans une atmosphère d'affection et de sécurité morale et matérielle.
- Le droit à une alimentation, à un logement et à des soins médicaux adéquats.
- Le droit à des soins spéciaux s'il est physiquement, mentalement ou socialement désavantagé.
- Le droit à être parmi les premiers, en toutes circonstances, à recevoir protection et secours.
- Le droit d'être protégé contre toute forme de négligence, de cruauté et d'exploitation.
- Le droit à toutes possibilités de se livrer à des jeux et à des activités récréatives, et, dans des conditions d'égalité de chances, celui à une éducation gratuite et obligatoire qui lui permette de développer ses facultés personnelles et de devenir un membre utile de la société.
- Le droit de s'épanouir dans des conditions de liberté et de dignité.
- Le droit d'être élevé dans un esprit de compréhension, de tolérance, d'amitié entre les peuples, de paix et de fraternité universelle.
- Le droit de jouir de ces droits, sans distinction ou discrimination fondée sur la race, la couleur, le sexe, la religion, les opinions politiques ou autres, l'origine nationale ou sociale, la fortune, la naissance, ou sur toute autre situation, que celle-ci s'applique à l'enfant lui-même ou à sa famille.